###### Forma/ Форма/Form 2-DTA17

######

 **Anexa nr. 3**

 **la Ordinul Ministerului Finanțelor nr. 50**

 **din 15 martie 2017**

**CERERE** / ЗАЯВЛЕНИЕ/ APPLICATION

pentru eliberarea certificatului privind atestarea impozitului pe venit achitat de nerezident în Republica Moldova/

о выдаче сертификата о подтверждении подоходного налога, уплаченного нерезидентом в Республике Молдова/

for issuance of the certificate attesting the payment of income tax paid by non-resident in the Republic of Moldova

1. **BENEFICIARUL VENITULUI/** ПОЛУЧАТЕЛЬ ДОХОДА/ BENEFICIARY OF THE INCOME

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|

|  |  |
| --- | --- |
|  |  |

**Denumirea întreprinderii sau numele şi prenumele persoanei fizice/ Numărul de identificare/** Наименование предприятия или фамилия и имя физического лица/ Идентификационный номер/  Name of the enterprise or name and surname of the individual Tax Identification Number

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
|  |  |  |  |

**Certificat de rezidenţă a Statului cu care Republica Numărul/** **Data eliberării/** **Termenul de valabilitate/** **Moldova are încheiată Convenţia (Acordul) pentru** Номер/ Дата выдачи/ Срок действия/ **evitarea dublei impuneri/** Number Date of issue Term of validityСертификат о резидентстве Государства с которой Республика Молдова заключила Конвенцию (Соглашение) об избежании двойного налогообложения/Residence certificate of the State with which Republic of Moldova has concluded a Convention (Agreement)  for the avoidance of double taxation

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
|  |  |  |  |

 **Strada, numărul/** **Codul poştal/ Localitatea/** **Ţara/**  Улица, номер **/** Почтовый индекс/ Местность/ Страна/ Street, number Postal code Place Country  |

**2. PLĂTITORUL VENITULUI/** ПЛАТЕЛЬЩИК ДОХОДА / PAYER OF THE INCOME

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|

|  |  |
| --- | --- |
|  |  |

 **Denumirea întreprinderii sau numele şi prenumele persoanei fizice/** **Numărul de identificare/** Наименование предприятия или фамилия и имя физического лица/ Идентификационный номер/Name of the enterprise or name and surname of the individual Tax Identification Number

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
|  |  |  |  |

 **Strada,numărul/** **Codul poștal/ Localitatea/ Ţara**/ Улица, номер/ Почтовый индекс/ Местность/ Страна/ Street, number Postal code Place Country  |

1. **VENITUL OBŢINUT ÎN REPUBLICA MOLDOVA/** ДОХОД, ПОЛУЧЕННЫЙ В РЕСПУБЛИКЕ МОЛДОВА/ INCOME EARNED IN THE REPUBLIC OF MOLDOVA

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Nr. сrt** № п/пNo | **Tipul de veni**t/ Вид дохода/Type of income | **Data achitării venitului/**Дата выплаты Дохода/Date of income payment | **Venitul obţinut (suma brută)/** Полученный доход (валовая сумма)/Obtained income (gross amount) | **Cota impozitului pe venit prevăzută de Convenţie sau de Codul fiscal/** Ставка подоходного налога согласно Конвенции или Налоговому кодексу/Income tax rate provided by the Convention (Agreement) or the Tax Code | **Impozitul pe venit reţinut şi virat la buget/** Подоходный налог, удержанный и перечисленный в бюджет/Income tax withheld and paid to the budget |
| **1** | **2** | **3** | **4** | **5** | **6** |
|     |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |
| **Total/**Всего/Total | **x** |  | **x** |  |

 |

 **4. VENITUL OBŢINUT ÎN REPUBLICA MOLDOVA PRIN INTERMEDIUL REPREZENTANŢEI/ REPREZENTANŢEI PERMANENTE**/ ДОХОД, ПОЛУЧЕННЫЙ В РЕСПУБЛИКЕ МОЛДОВА ЧЕРЕЗ ПРЕДСТАВИТЕЛЬСТВО/ ПОСТОЯННОЕ ПРЕДСТАВИТЕЛЬСТВО/ INCOME EARNED IN THE REPUBLIC OF MOLDOVA THROUGH A REPRESENTATIVE OFFICE /PERMANENT ESTABLISHMENT

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Venitul annual/** Годовой доход/Annual income | **Cota impozitului pe venit prevăzută de Codul fiscal/**Ставка подоходного налога согласно Налоговому кодексу/Income tax rate provided by the Tax Code | **Impozitul pe venit virat la buget/** Подоходный налог, перечисленный в бюджет/Income tax paid to the budget |
| **1** | **2** | **3** |
|  |  |  |

 |

1. **CERTIFICATUL PLĂTITORULUI VENITULUI** / СЕРТИФИКАТ ПЛАТЕЛЬЩИКА ДОХОДА/ CERTIFICATE OF THE PAYER OF THE INCOME

|  |
| --- |
| **Subsemnatul declară că informaţia particulară indicată în capitolele 1, 2 şi 3 ale prezentului certificat este corectă şi că asemenea plăţi au fost efectuate, şi impozitul pe venit la sursa de plată a fost reţinut** Нижеподписавшийся заявляет, что информация, указанная в разделах 1, 2 и 3 настоящего сертификата, верна и что данные суммы были выплачены и подоходный налог был удержан у источника выплаты. The undersigned declares that the particular information indicated in Chapters 1, 2 and 3 of this certificate is correct/exact and that such payments were carried out, and the income tax at the source of payment was withheld **Numele şi prenumele** \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ Фамилия и имя/ Name and Surname **Locul**/ Место/Place \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ **Semnătura**/ Подпись/Signature\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  **Data**/ Дата/Date „\_\_\_”**\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_** **Funcţia/** Должность/Position \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ **Ştampila/** Печать/Stamp  |